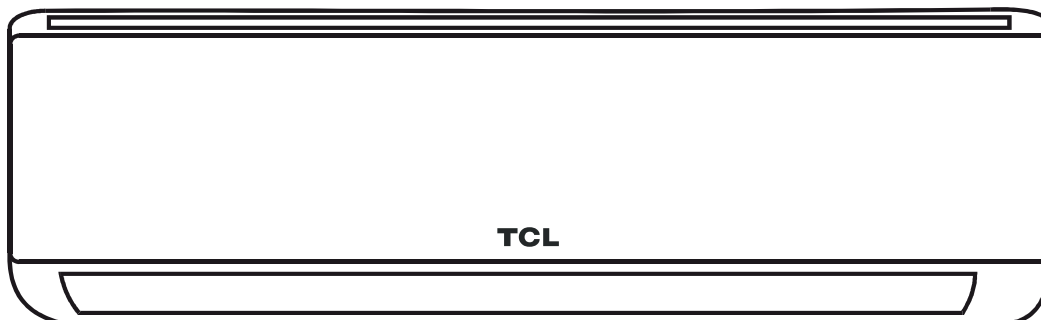


**Русский**

The TCL logo is displayed in a large, bold, black font within a white rounded rectangular frame, which is itself centered within a larger black square.

Руководство по установке и  
эксплуатации

Инверторная сплит-система  
с внутренним блоком  
настенного типа



## **БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР КОНДИЦИОНЕРА TCL**

Данная инструкция по эксплуатации содержит важные рекомендации необходимые для выполнения пользователем, для обеспечения многолетней и безотказной работы кондиционера

Сплит-системы с функцией приточной / вытяжной вентиляции

**СЕРИЯ -FRESHIN II**

TAC-FRB09INV/R  
TAC-FRB12INV/R

## СОДЕРЖАНИЕ

Раздел	Страница
Содержание	2
Меры предосторожности и рекомендации по установке	3
Название частей кондиционера	5
Описание кондиционера	6
Дисплей внутреннего блока	7
Эксплуатация пульта дистанционного управления	8
Описание пульта дистанционного управления	9
Управление кондиционером	11
Руководство по установке кондиционера	20
Техническое обслуживание	37
Технические характеристики	38
Максимально допустимая заправка и минимальная площадь помещения	39
Устранение неполадок	40
Комплектация и аксессуары	40
Гарантийные обязательства	41

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или смерти.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к поражению электрическим током или серьезному повреждению оборудования.



### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру TCL.
- Кондиционер должен быть установлен в соответствии с действующими нормами и правилами.
- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами, обладающими необходимыми навыками.
- Пользуйтесь кондиционером строго в соответствии с данной инструкцией. В данном руководстве не рассматривается возникновение всех возможных нестандартных ситуаций при различных условиях эксплуатации, как и в случаях обращения с другими бытовыми электроприборами, руководствуйтесь здравым смыслом и будьте осторожны при использовании и техническом обслуживании кондиционера.
- Кондиционер не осуществляет приток свежего воздуха в помещении в котором он установлен. Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.
- Не храните бензин, спирт и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера.
- Не оставляйте рядом с кондиционером баллоны, находящиеся под давлением (аэрозоли, лаки для волос и т.п.).
- Не допускайте детей в рабочую зону во время установки внутреннего и наружного блоков кондиционера.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими и умственными способностями, строго при условии, что эксплуатация устройства осуществляется под присмотром ответственных лиц, ознакомившихся со всеми мерами технической безопасности.
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Не допускается установка кондиционера в местах с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Кондиционер должен быть установлен с использованием надежных удерживающих кронштейнов.
- Удостоверьтесь, что основание наружного блока надежно закреплено.
- Удостоверьтесь, что воздух не попадает внутрь контура заполненного хладагентом, нет ли утечки хладагента после манипуляций с кондиционером.
- После установки кондиционера запустите пробный рабочий цикл и зафиксируйте операционные показатели.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Не позволяйте детям самостоятельно проводить очистку и обслуживание устройства.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные и раздающие решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух очень сильно в помещении где находятся дети или инвалиды.
- Упакочный материал может быть использован для повторной переработки. Отработавший свой срок службы кондиционер, следует доставить в центр по утилизации отходов.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

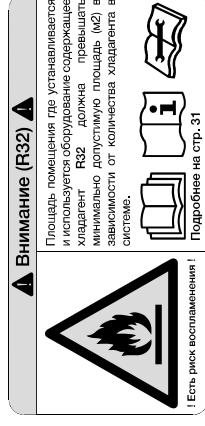


### ОСТОРОЖНО!

- Кондиционер должен быть установлен в соответствии с действующими нормами и правилами.
- Прокладка линий электропитания должна быть выполнена согласно электротехнических требований региона установки.
- Для включения и выключения кондиционера используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на пульте управления или кнопку расположенную на внутреннем блоке.
- Убедитесь, что кондиционер находится в выключенном состоянии прежде чем вытаскивать вилку из розетки.
- Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует рабочему напряжению оборудования, заявленному в инструкции к кондиционеру или указанному на табличке с техническими данными.
- Все кабели, розетки и защитные автоматы должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Выключатель и разъем электропитания должны содержаться в чистоте.
- Вставляйте вилку в розетку правильно и до конца, чтобы избежать риска поражения электрическим током или возгорания из-за плохого контакта.
- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или квалифицированным специалистом, самостоятельный ремонт может привести к поражению электрическим током и пожару.
- Удостоверьтесь, что вилка подходит к розетке, если не подходит - замените розетку или вилку для соответствия национальным стандартам.
- При установке кондиционера необходимо предусмотреть на линии электропитания устройство автоматического отключения по высокому току и по току короткого замыкания (автоматический выключатель) соответствующего номинала, согласно действующим национальным нормам и правилам, а так же устройством защитного отключения по току утечки.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.
- При осуществлении ремонтных работ кондиционер следует отключить от электросети.
- Мощность плавкого предохранителя, установленного на плате кондиционера составляет 3,15А / 250В.
- Не допускается использование кондиционера с установленным предохранителем не соответствующего номинала или перемычкой.
- После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.

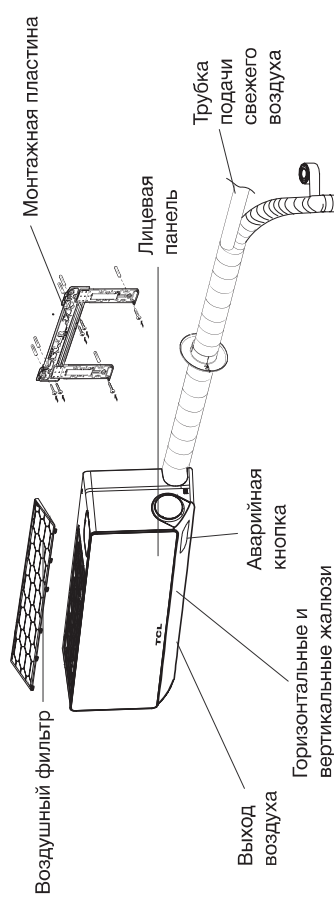
## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Кондиционер сплит-система прослужит вам долгое время, если он правильно установлен. Не пытайтесь установить кондиционер самостоятельно, если не обладаете необходимыми навыками и оснасткой. Неправильная установка может вызвать такие проблемы, как утечка воды или хладагента, поражение электрическим током или возгорание.
- Если кабель питания к устройству отсоединен, сторел, растрескался или отсоединился от клеммы, для устранения неполадок обратитесь в ближайший сервисный центр или выполните ремонт силами специалистов имеющих должную квалификацию и допуск для проведения подобных работ.

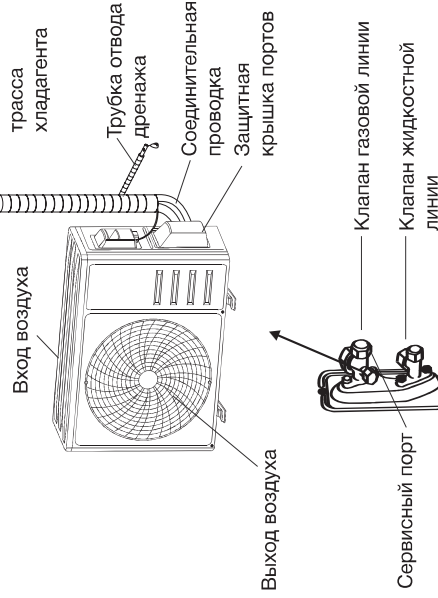


## НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ КОНДИЦИОНЕРА

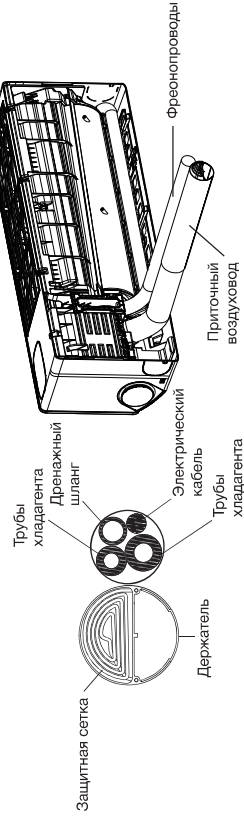
### Внутренний блок



### Наружный блок



### Внутренний блок (вид сзади)

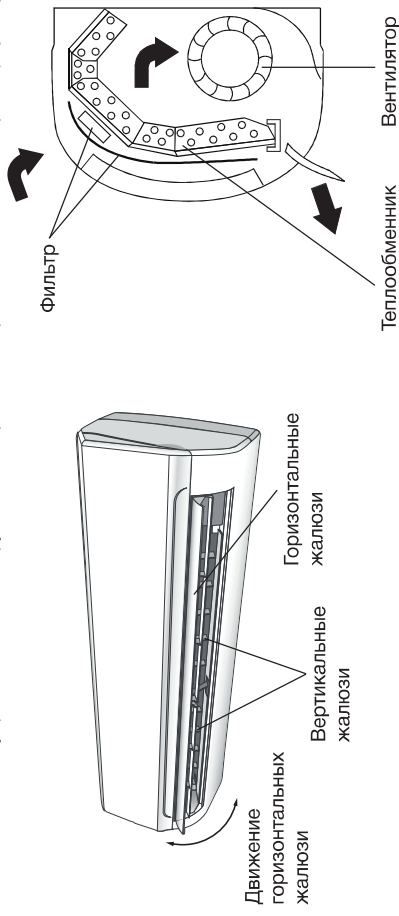


## ОПИСАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

Система кондиционирования предназначена для создания комфортных климатических условий в помещении. Она может охлаждать и осушать, а также нагревать воздух в автоматическом режиме.

Воздух, всасываемый вентилятором внутреннего блока, проходит через решетку на передней панели и пылевой фильтр. Затем воздух проходит через теплообменник, где он охлаждается и осушается или нагревается. Далее вентилятор выбрасывает обработанный воздух в помещение. Направление выхода воздуха регулируется воздушными жалюзи, движущимися автоматически вверх и вниз и, при наличии опции вертикальных автоматических жалюзи, влево и вправо. Тепло, удаленное из помещения, рассеивается снаружи.

В процессе работы кондиционер (внутренний блок) обрабатывает воздух внутри помещения. Данный кондиционер дополнительно оборудован системой подачи свежего воздуха, для включения и управления данной функцией см. раздел «Управление кондиционером» (стр. 15).



❗ Во избежание травм и повреждения блока не касайтесь воздухозаборных и воздуховывпускных решеток при работе направляющих жалюзи.

❗ Не просовывайте пальцы и посторонние предметы через воздухозаборную и воздуховывпускную решетки, это может привести к травме от вращающегося вентилятора.

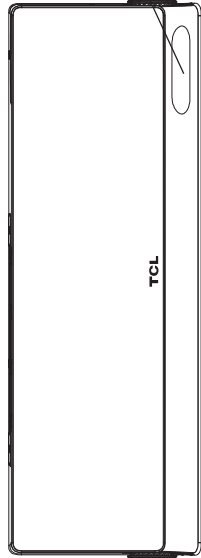
### Диапазон рабочих температур

Используйте кондиционер только в указанном температурном диапазоне. В случае использования кондиционера в нарушение температурного диапазона указанного в таблице ниже, кондиционер может перейти в защитный режим и временно прекратить работу. Многократные попытки запуска кондиционера вне допустимого температурного диапазона могут привести к существенному сокращению общего ресурса (срока службы) кондиционера или появлению серьезных неисправностей.

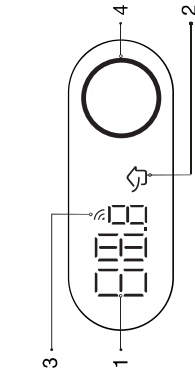
Режим работы	Охлаждение	Обогрев	Осушение
Температура внутри помещения	от +17°C до +32°C	от 0°C до +30°C	от +17°C до +32°C
Наружная температура	от -15°C до +53°C	от -20°C до +30°C	от -15°C до +53°C



## ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



Многофункциональный дисплей



Индикатор	Описание функции
1	Индикатор показаний температуры, таймера и кодов неисправности
2	Горит, когда функция подачи свежего воздуха с улицы активирована
3	Загорается, когда устройство подключено к Wi-Fi
4	Индикатор качества воздуха

### Многофункциональный дисплей внутреннего блока

Данный кондиционер оборудован интерактивным дисплеем отражающим температуру воздуха, режим работы (вкл. индикатор притока свежего воздуха / вытяжки), а также качество воздуха в помещении. Дисплей автоматически регулирует свою яркость в соответствии с интенсивностью окружающего освещения. Если интенсивность естественного или искусственного освещения снижаются в течение определенного периода времени, дисплей будет автоматически отключен. В случае передачи одноразовой команды с пульта управления или с помощью удаленного управления через смартфон / планшет, при отсутствии достаточной интенсивности освещения, яркость дисплея будет низкой, звук получения / подтверждения команды кондиционером будет значительно снижен. В случае если интенсивность освещения внутри помещения будет увеличена, яркость подсветки дисплея будет восстановлена.



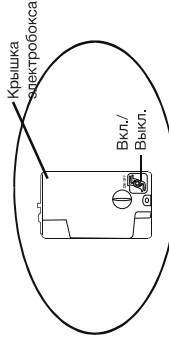
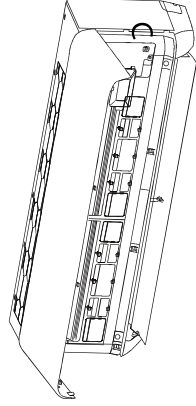
Расположение индикаторов на дисплее может незначительно отличаться на различных моделях кондиционера, однако их функции остаются неизменными.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### 1 Аварийная кнопка:

В случае потери или неработоспособности пульта управления, откройте фронтальную панель и найдите кнопку аварийного включения кондиционера на крышке электрического бокса.

Текущий статус	Действия	Обратная связь	Активация режима
Выключен (в/л подано)	Нажмите кнопку 1 раз	Один короткий сигнал зуммера	Охлаждение
Выключен (в/л подано)	Нажмите кнопку 2 раза в течение 3 сек.	Два коротких сигнала зуммера	Обогрев
Работает (в любом режиме)	Нажмите кнопку 1 раз	Несколько сигналов зуммера	Выключение устройства



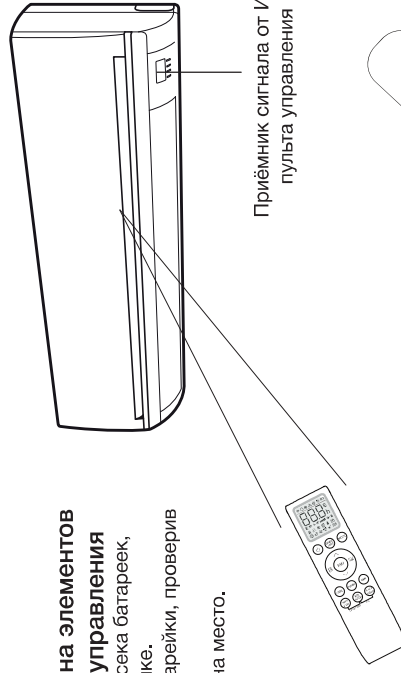
Откройте фронтальную панель внутреннего блока

### Эксплуатация пульта дистанционного управления

- Для улучшения качества передачи сигнала, всегда направляйте пульт на внутренний блок.
- Между пультом и ИК приемником внутреннего блока не должно быть штор, дверей и других предметов.
- Не оставляйте пульт под прямыми солнечными лучами.
- Храните пульт на расстоянии не менее 1 м от телевизоров и других электроприборов.

### Установка и замена элементов питания в пульте управления

- Снимите крышку отсека батареек, сдвинув её по стрелке.
- Вставьте новые батарейки, проверив полярность (+ и -).
- Задвиньте крышку на место.



Используйте две батарейки AAA (1,5 В) одного и того же типа. Не используйте аккумуляторы. Замените старые батарейки новыми, когда дисплей пульта управления перестает показывать чётко, или когда остаточный заряд батареек становится низким (см. значок «батарейка»). Батарейки следует утилизировать в соответствии с действующими правилами.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Описание кнопок пульта управления GUKQ-85E

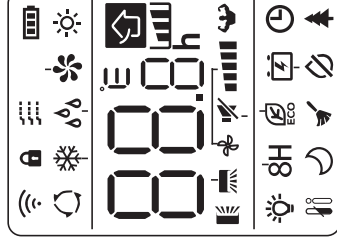
№	Кнопка	Функция
1		Включение / выключение блока
2		Увеличивает заданную температуру, время вкл/выкл по таймеру, навигация по меню
3		Уменьшает заданную температуру, время вкл/выкл по таймеру, навигация по меню
4	MODE	Выбор режим работы (АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, НАГРЕВ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ)
5	ECO	Долгое нажатие - включить / выключить функцию дежурного обогрева «8°C HEATING» * Если функция доступна
6	TURBO	Включить / выключить сверхмощный режим TURBO
7	FAN	Выбор скорости вентилятора: авто / тихая / низкая / пониженная / средняя / повышенная средняя / высокая / сверхвысокая
8	TIMER	Настройка таймера на включение / выключение
9	SLEEP	Включить / выключить функцию SLEEP (комфортный сон)
10	DISPLAY	Включить / выключить дисплей внутреннего блока
11		Изменение режима работы горизонтальных жалюзи. При нажатии активируется автоматическое движение жалюзи вверх - вниз; для фиксации положения жалюзи нажать кнопку повторно
12		Изменение режима работы вертикальных жалюзи. При нажатии активируется автоматическое движение жалюзи влево- вправо. Для фиксации положения жалюзи нажать кнопку повторно
13	I FEEL	Включить / выключить функцию I FEEL
14	MUTE	Включить / выключить функцию MUTE
15	MODE+ TIMER	Долгое нажатие - включение / выключение функции GEN
16	GENTLE WIND	Включить / выключить функцию блокировки от детей
17	HEALTH	Включить / выключить функцию UF-лампы
18	FRESH AIR	Включить / выключить функцию самоочистки (при выключенном кондиционере)
19	FRESH AIR + FAN	Включить / выключить функцию обработки уличного воздуха и выбрать режим работы воздушного канала воздуха (при активированной функции обработки уличного воздуха): низкая / средняя / высокая / интеллектуальная
20	FRESH AIR + HEALTH	Отобразить параметры состояния фильтра приточного воздуха (уровень загрязнения %)

Для некоторых моделей пульта дистанционного управления допустимо перепрограммирование отображения температуры между °C и °F.

- Нажмите и удерживайте кнопку [ FAN ] в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим осуществления изменений;
- Нажмите и удерживайте кнопку [ FAN ], пока не произойдет переключение с °C на °F (или в обратном порядке);
- Затем отпустите кнопку и подождите 5 секунд, установка выбранного режима отображения завершена.



## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



### Описание символов на дисплее

№	Символ	Описание
1		Индикатор передачи сигнала
2		Индикатор заряда батареек
3		Автоматический режим
4		Режим охлаждения
5		Режим осушения
6		Режим вентилятора
7		Режим обогрева
8		Индикация установленной температуры
9		Таймер включен
10		Скорость работы вентилятора (авто / тихая / низкая / пониженная средняя / средняя / повышенная средняя / высокая / турбо)
11		Функция «SLEEP», комфортный сон
12		Направление положения / покачивание жалюзи вверх-вниз или влево-вправо
13		Функция «I FEEL»
14		Индикатор режима «ECO»
15		Индикатор режима «MUTE»
16		Индикатор режима «TURBO»
17		Блокировка кнопок
18		Индикатор режима «GENTLE BREEZE» (ламинарный поток воздуха)
19		Индикатор режима «HEALTH» (активированы УФ-лампы или режим Самоочистки)
20		Индикатор режима «GEN» (ограничение потребления тока)
21		Индикатор вкл/выкл дисплея внутреннего блока
22		Индикатор режима «CLEAN» (самоочистка)
23	8H	Индикатор режима «8°C HEATING» (дежурный обогрев)
24		Режим подачи свежего воздуха / работы вытяжки
25		Режим сушки внутреннего блока (анти-плесень) *если применено

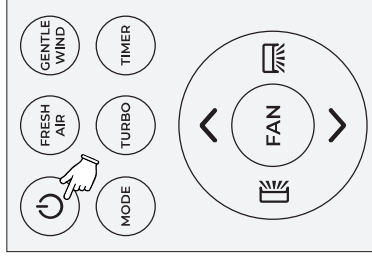
## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Включение / выключение кондиционера



Кнопка «ON/OFF»

При нажатии этой кнопки кондиционер включается, при повторном нажатии кнопки кондиционер выключается.



### Выбор режима работы кондиционера



Кнопка выбора режима работы кондиционера

Нажатие кнопки позволяет выбрать один из режимов работы кондиционера:



Обогрев

Вентиляция

Осушение

Охлаждение

Авто

### Режим «ОХЛАЖДЕНИЕ»



Режим охлаждения

Для выбора режима охлаждения нажмите на пульте кнопку до появления на экране пульта значка .

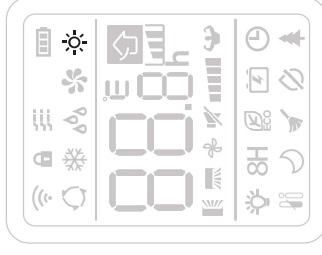
## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Режим «ОБОГРЕВ»



Режим обогрева

Для выбора режима обогрева нажмите на пульте кнопку до появления на экране пульта значка .



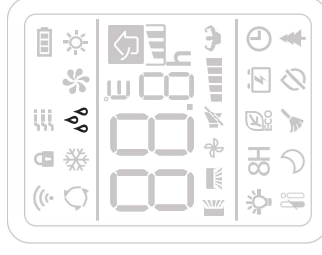
### Режим «ОСУШЕНИЕ»



Режим осушения

Для выбора режима осушения нажмите на пульте кнопку до появления на экране пульта значка .

В режиме осушения в кондиционере запускается компрессор, устанавливается минимальная скорость вращения вентилятора, при этом отсутствует возможность выбора температуры и скорости вращения вентилятора внутреннего блока.



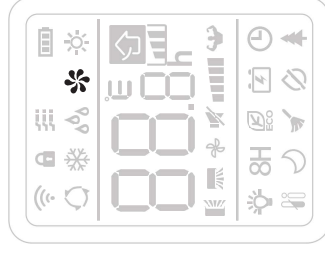
### Режим «ВЕНТИЛЯЦИЯ»



Режим вентиляции

Для выбора режима вентиляции нажмите на пульте кнопку до появления на экране пульта значка .

В режиме вентиляции работает только вентилятор внутреннего блока, что обеспечивает циркуляцию воздуха по помещению. Охлаждение, обогрев или осушение воздуха не происходит.



## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Автоматический режим



Автоматический режим

Для выбора автоматического режима нажмите на пульте кнопку до появления на экране пульта значка .

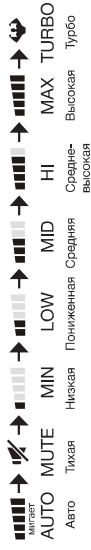
В автоматическом режиме выбор режима работы кондиционера будет происходить автоматически в зависимости от температуры «уставки» и температуры в помещении.

### Выбор скорости вентилятора



Кнопка выбора скорости вентилятора внутреннего блока

Нажатие кнопки , позволяет выбрать скорость вращения вентилятора в следующем порядке:



### Направления потока воздуха

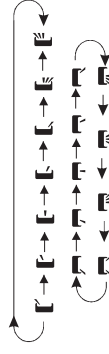


Кнопки включения / выключения движения вертикальных и горизонтальных жалюзи

Нажатие кнопки , приводит к движению горизонтальных жалюзи вверх/вниз, при повторном нажатии кнопки , жалюзи останутся в текущем положении.

Нажатие кнопки , приводит к движению вертикальных жалюзи влево/вправо, при повторном нажатии кнопки , жалюзи останутся в текущем положении.

Нажмите и удерживайте кнопку или , что бы выбрать фиксированное положение заслонки.



*Никогда не двигайте заслонки руками, это может привести к повреждению механизма заслонок.*

*Никогда не засовывайте пальцы или другие предметы в отверстие выхода воздуха, это может привести к травмам и повреждению частей кондиционера.*

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Функция «GENTLE BREEZE»

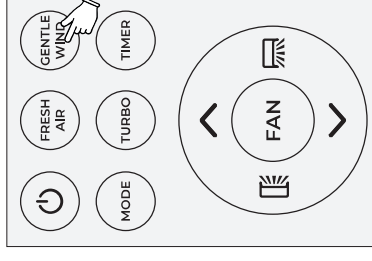


Ламинарный поток

Нажатие кнопки , включает и выключает данную функцию.

При включении функции, вертикальные перфорированные жалюзи поворачиваются перпендикулярно и перекрывают воздушный поток, что приводит к рассеиванию направленного воздушного потока.

Данная функция работает только в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ»



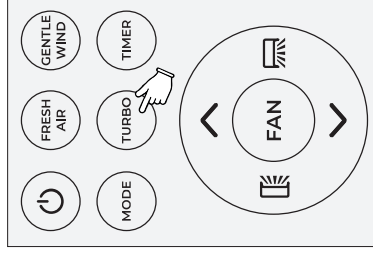
### Функция «TURBO»



Режим максимальной мощности

Нажатие кнопки , включает и выключает данную функцию.

В режиме «TURBO» кондиционер переходит в режим максимальной мощности, уставка температуры становится минимальной (охлаждение) или максимальной (обогрев), компрессор и вентилятор начинают работать на максимальной скорости. Функция автоматически отключается через 15 минут.



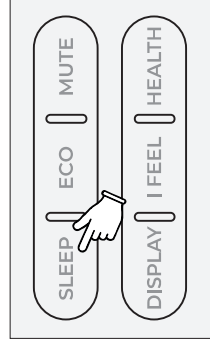
### Функция «SLEEP»



Режим комфортный «CON»

Для активации функции нажмите кнопку SLEEP, на дисплее появится значок .

В режиме «CON» кондиционер автоматически поднимет (охлаждение) или понизит (обогрев) уставку температуры на 2°C (градуса) в течении 2-х часов, плавно изменяя температуру на 1°C (градус) за один час. Функция автоматически выключается через 10 часов. Для выхода из режима, нажмите кнопку SLEEP еще раз.



## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Функция «GENERATOR MODE» (опция)

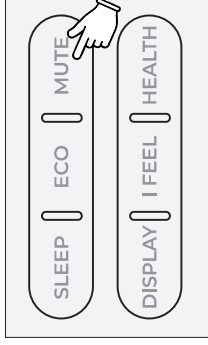


Режим ограниченной мощности при работе кондиционера от генератора электричества

Рекомендуется использование функции GEN при нестабильном напряжении сети (особенно если источником питания служит генератор электроэнергии).

Активация функции:

1. Включите внутренний блок, нажмите и удерживайте кнопку MUTE в течение 3 секунд, повторно долгое нажатие кнопки MUTE приведет к отключению функции.
2. После активации функции Generator Mode, коротким нажатием кнопки MUTE можно выбрать один из следующих режимов:  
L3 – L2 – L1 – OF (выход из настройки)  
L3 — кондиционер потребляет 70% от заявленной номинальной мощности  
L2 — кондиционер потребляет 50% от заявленной номинальной мощности  
L1 — кондиционер потребляет 30% от заявленной номинальной мощности
3. Для выхода из меню выберите OF и подождите 2 секунды.



### Режим «ECO»



Режим экономии электроэнергии

Нажатие кнопки ECO, включает и выключает данную функцию. В режиме «ECO» кондиционер может менять уставку температуры для работы в режиме экономии электроэнергии, при этом интенсивность охлаждения или обогрева снижается.

Данная функция работает в режимах «ОХЛАЖДЕНИЕ» и «ОБОГРЕВ».

### Функция «I FEEL»



Оптимизация температуры

Для активации функции нажмите кнопку I FEEL, на дисплее появится значок . Для отключения функции нажмите кнопку еще раз.

При включении функции происходит отправка значения температуры измеренной датчиком расположенным в пульте управления в кондиционер, далее устройство вносит поправку в измерения полученных с собственного датчика находящегося на входе воздуха во внутренний блок.

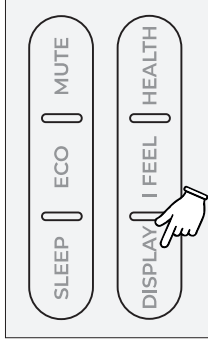
## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Свечение LED дисплея



Включение / отключение LED дисплея на корпусе внутреннего блока


Нажмите кнопку DISPLAY для отключения многофункционального дисплея на внутреннем блоке. Нажмите повторно для включения дисплея.

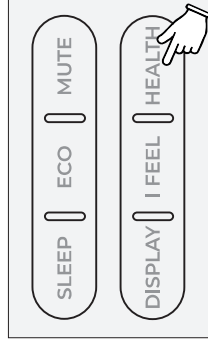


### Функция «HEALTH»



Функция «Здоровье»


1. При работающем кондиционере нажмите HEALTH для активации работы ультрафиолетовой лампы (UVC), на дисплее появится значок . Ультрафиолетовая лампа позволяет дополнительно обеззараживать обрабатываемый воздух от вирусов и бактерий.
2. Для выключения ультрафиолетовой лампы повторно нажмите кнопку HEALTH.




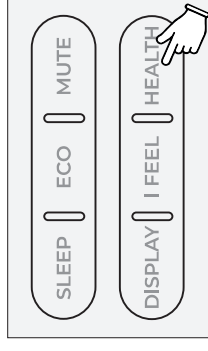
### Режим самоочистки



Высокотемпературная самоочистка теплообменника внутреннего блока

Для активации режима отключите внутренний блок, затем нажмите кнопку HEALTH. Вы услышите звуковой сигнал, на дисплее внутреннего блока появится [АС], на дисплее пульта управления появится значок .

- Режим самоочистки помогает удалить накопившиеся загрязнения (пыль, бактерии и т.д.) с теплообменника внутреннего блока. Кроме того, в режиме самоочистки осуществляется краткосрочная обратная продувка наружного блока, что позволяет удалить возможные загрязнения (пух, листву и т.д.) с теплообменника наружного блока.
- Процесс самоочистки длится около 30 мин., после чего кондиционер вернется в режим предварительной настройки. Чтобы выйти из режима самоочистки нажмите кнопку .
- По окончании процесса или при выходе из режима, вы услышите 2 звуковых сигнала.





## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Функция «TIMER»



Таймер включения или выключения кондиционера по времени

#### Установка таймера выключения кондиционера:

1. Кондиционер должен быть включен и работать.
2. Нажмите кнопку TIMER, на дисплее загорится значок таймера и цифры для установки времени (см. рисунок 1).
3. Кнопками и установите необходимое время через которое кондиционер отключится (см. рисунок 2).
4. Нажмите кнопку TIMER, для подтверждения установленного времени и выхода из режима настройки таймера.

#### Установка таймера включения кондиционера:

1. Кондиционер должен быть выключен.
2. Нажмите кнопку TIMER, на дисплее загорится значок таймера и цифры для установки времени (см. рисунок 1).
3. Кнопками и установите необходимое время через которое кондиционер включится (см. рисунок 2).
4. Нажмите кнопку TIMER, для подтверждения установленного времени и выхода из режима настройки таймера.
5. После настройки времени включения кондиционера вы можете установить в каком режиме, с какой скоростью вентилятора и с какой уставкой температуры будет запущен кондиционер по таймеру.

#### Примечание:

- Для отмены настроек таймера, нажмите кнопку TIMER еще раз.
- В случае включения кондиционера с пульта или отключения от сети электропитания, настройки таймера будут сброшены.



Рисунок 2

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Функция «8°C HEATING»

8H

Дежурный обогрев

Для активации функции нажмите и удерживайте кнопку ECO больше 3 секунд, на дисплее пульта появится 8H. Для отключения данной функции нажмите и удерживайте кнопку ECO более 3 секунд еще раз.

Данная функция автоматически запустит режим обогрева, когда температура в помещении станет ниже +8°C и вернется в режим ожидания, когда температура станет выше +9°C. Если температура в помещении будет выше 18°C, работа данной функции будет отключена.

### Индикатор TVOC

Контроль содержания органических соединений (загрязнений) в воздухе

С помощью встроенного датчика ЛОС (летучих органических соединений) кондиционер способен диагностировать уровень загрязнения воздуха и наличие вредных газов в обслуживаемом помещении.

Качество воздуха в помещении и степень его загрязнения, отображается в круглом сегменте многофункционального дисплея на корпусе внутреннего блока. Датчик ЛОС проводит анализ наличия загрязнения воздуха различными полициклическими ароматическими углеводородами (ПАУ), формальдегидом, трихлорэтиленом и др.



1. Смещение цветовой палитры индикатора от голубого к оранжевому отражает ухудшение качества воздуха в помещении.

2. Индикатор качества воздуха TVOC можно отключить совместно с цифровым дисплеем, нажатием кнопки кнопки DISPLAY на пульте управления.

3. Использование функции подачи свежего воздуха (FRESH AIR) может улучшить качество воздуха в помещении, но при существенном загрязнении уличного воздуха, данная функция может напротив, ухудшить состояние воздуха в помещении.

#### Примечание:

- Если устройство не оснащено датчиком TVOC, во время работы кондиционера индикатор будет постоянно отображаться голубым цветом (окраска индикатора не будет изменяться).
- Датчику TVOC требуется порядка 10 минут для оценки качества воздуха после каждого отключения и последующего включения кондиционера.
- Показатели измерения качества воздуха были подтверждены сертифицированной лабораторией; результаты тестирования примененного в конструкции кондиционера датчика TVOC, а также способов отображения информации о степени загрязнения воздуха, выполненные по иным методикам и с помощью другого диагностического оборудования, могут отличаться.



## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### Функция «FRESH AIR»



Подача свежего воздуха / вытяжка

Нажатие кнопки включает и выключает данную функцию.

Активация функции позволяет начать работу с каналом притока / вытяжки воздуха, выбрать режим и интенсивность работы воздушного канала.

1. Если активация функции произошла в режимах Охлаждение, Обогрев, Автоматическом режиме или в выключенном состоянии, нажмите кнопку FRESH AIR последовательно, чтобы выбрать режим работы вентиляционного канала:

Подача свежего воздуха → Вытяжка → Режим поддержания свежести для дыхания → Очистка внутреннего воздуха → Выключить данную функцию

2. При активированной функции и выбранном режиме работы вентиляционного канала, настройка интенсивности его работы осуществляется с помощью совмещенных клавиш + : Низкая → Средняя → Высокая → Интеллектуальная (авто)

3. В случае включения режима Осушения, функция подачи свежего воздуха или вытяжки будет отключена.

4. Одновременное нажатие + позволяет осуществить контроль степени загрязненности воздушного фильтра (%)

5. Продолжительное нажатие и удержание кнопки более 3 сек. позволяет сбросить таймер проверки / замены воздушного фильтра.

### Перезагрузка Wi-Fi модуля



Сброс настроек и подключений Wi-Fi модуля

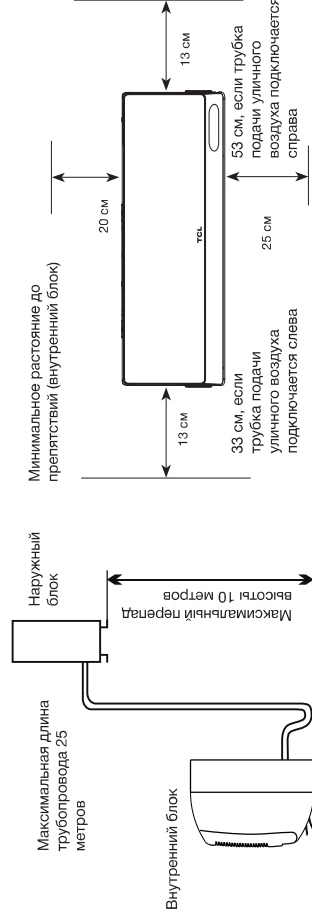
В случае необходимости сбросить настройки Wi-Fi модуля и перезапуска самого модуля, необходимо выполнить одно из трех действий:

1. Нажмите кнопку [DISPLAY] 6 раз в течении 8 секунд (каждое нажатие должно сопровождаться сигналом кондиционера).
2. Нажмите кнопку [ECO] 6 раз в течении 8 секунд (каждое нажатие должно сопровождаться сигналом кондиционера).
3. Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] + более 3 секунд.

После успешного перезапуска модуля Wi-Fi вы услышите два коротких звуковых сигнала и на дисплее внутреннего блока появятся символы CF или AP. Проведите настройку Wi-Fi модуля заново, следуя отдельной инструкции по подключению данного устройства.

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА

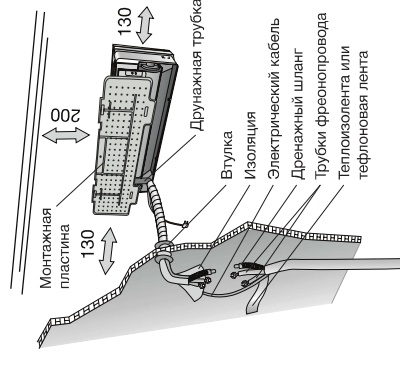
Перед началом установки решите, где будут располагаться внутренний и наружный блоки, учитывая так же и расстояния, которые следует оставить между кондиционером и стеной, потолком и любыми другими предметами. Стандартные ограничения (в случае превышения - проконсультируйтесь с официальным дилером):



Внутренний блок устанавливается в подходящем месте жилой комнаты, избегайте установки блоков в коридорах и проходных помещениях.

## Установка внутреннего блока

- Установите внутренний блок кондиционера на надежную стену, которая не подвергается вибрациям.
- Отверстия впуска и выпуска воздуха не должны быть чем то перекрыты, воздух должен свободно распространяться по комнате.
- Не устанавливайте блок рядом с источником тепла, пара или воспламеняющегося газа.
- Прибор должен размещаться рядом с электрической розеткой или отдельной электрической линией.
- Не устанавливайте кондиционер в месте, где он будет подвержен воздействию прямых солнечных лучей.
- Устанавливайте кондиционер таким образом, чтобы расстояние между внутренним и наружным блоком было минимальным.
- Устанавливайте кондиционер так, чтобы трубка для слива дренажа не имела перегибов и вода из дренажного поддона могла стекать самотеком.
- Регулярно контролируйте работу кондиционера, наличие ошибок и сервисных сообщений.
- Обязательно выдержите минимальные отступы от стен и потолка, указанные на рисунке справа, для нормального функционирования, обслуживания и ремонта кондиционера. Установите внутренний блок так, чтобы избежать препятствий для открытия и работы диффузора подачи свежего воздуха, лицевая панель должна открываться под углом превышающим 90 градусов, для доступа к фильтру, блоку электроподключений и демонтажа панели для обслуживания.



\* Кондиционер оборудован системой подачи свежего воздуха, дополнительные инструкции по монтажу воздуха см. в разделе

### Разметка стен для прокладки коммуникаций и воздуховода

Внутренний блок данной серии оснащен функцией подачи свежего (уличного) воздуха в помещение. Уличный воздух поступает во внутренний блок через воздуховод, его внешний диаметр с учетом теплоизоляции составляет 53 мм, далее очищается с помощью многослойного касетного фильтра, проходит через нагнетающий вентилятор и выбрасывается через специальный диффузор в правой верхней части внутреннего блока. Выдвижной диффузор распределяет свежий и очищенный воздух вдоль теплообменника внутреннего блока, где он смешивается с рециркуляционным воздухом и поступает на дальнейшую обработку в теплообменник внутреннего блока. В случае отключения функции, диффузор задвигается, приток воздуха не осуществляется.

#### Примечание:

- Диаметр необходимого отверстия в стене для прокладки воздуховода зависит от способа прокладки и подключения коммуникаций ко внутреннему блоку (стена к стене, слева или справа), применения гильзы-адаптера для прокладки коммуникаций внутри стены (входит в комплект поставки), использования дополнительной изоляции и т.д.
- Для прокладки воздуховода требуется произвести отверстие диаметром от 63 до 70 мм, в зависимости от способа установки. В случае прокладки воздуховода внутри кирпичной, бетонной или железобетонной конструкции, рекомендуется применение технологии алмазного бурения, которая позволяет прodelывать рекомендованные отверстия с ровными стенками.

#### Место и размеры отверстий для коммуникаций

Предусмотрено три варианта монтажа и прокладки воздуховода для подачи уличного воздуха:

**Вариант 1:** Коммуникации (фреоновые трубки, дренаж, межблочный кабель, трубка подачи воздуха), не поворачивая, проходят через стену непосредственно в месте установки кондиционера, для это рекомендуется сделать два технологических отверстия диаметром 63 мм заходящих друг на друга и располагающихся справа от монтажной пластины (см. рис. 1).

**Вариант 2:** Место выхода трубки подачи воздуха на улицу располагается СЛЕВА от внутреннего блока, воздуховод проходит через стену вместе с остальными коммуникациями: трубопроводами хладагента, дренажной трубкой и соединительными кабелями. Проход стены осуществляется через гильзу-адаптер, входящую в комплект поставки (см. рис. 2, отверстие слева), диаметр необходимого отверстия 70 мм.

**Вариант 3:** Место выхода трубки подачи воздуха на улицу располагается СПРАВА от внутреннего блока, воздуховод проходит через стену вместе с остальными коммуникациями: трубопроводами хладагента, дренажной трубкой и соединительными кабелями. Проход стены осуществляется через гильзу-адаптер, входящую в комплект поставки (см. рис. 2, отверстие справа), диаметр необходимого отверстия 70 мм.

#### Схема разметки отверстий (вариант 1)

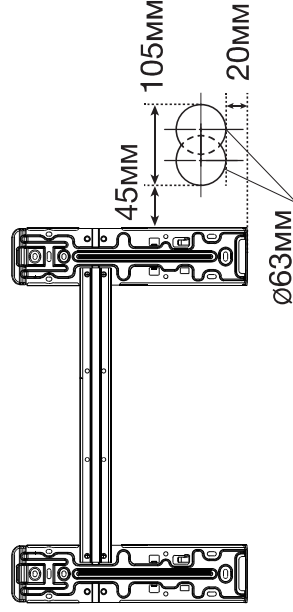


Рис. 1

### Схема разметки отверстий (вариант 2, вариант 3)

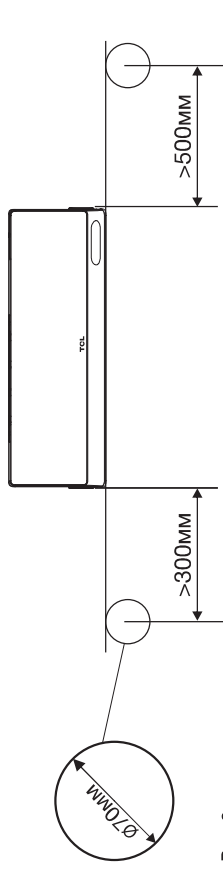


Рис. 2

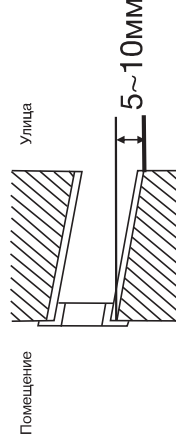


Рис. 3

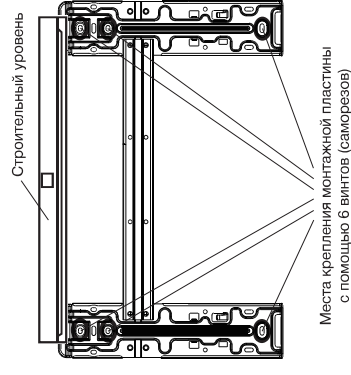
Во избежание попадания осадков в гильзу-адаптер и непосредственно в воздуховод, прокладка коммуникаций внутри стены должна выполняться с небольшим уклоном в сторону улицы, примерно от 5 до 10 мм на ширину имеющейся стены от 200 от 300 мм (см. рис. 3).

#### Примечание:

До начала сверления отверстия в стене убедитесь, что внутри места прокладки отсутствуют электрические провода, сантехнические трубы и другие чувствительные конструкции.

### Крепление монтажной пластины

- Снимите монтажную пластину с задней части внутреннего блока.
- Поместив монтажную пластину на место предназначенное для установки, с помощью строительного уровня обеспечьте точную ориентацию устанавливаемой пластины по горизонтали и вертикали.
- Сделайте отметки для изготовления отверстий под крепление пластины 6 фиксирующими саморезами, входящими в комплект поставки.
- Просверлите в стене 6 отверстий для крепления монтажной пластины, вставьте в отверстия пластиковые анкеры (входят в компл. поставки).
- С помощью саморезов закрепите монтажную пластину на стене.
- Проверьте надежность крепления монтажной пластины.



### Монтаж и подключение воздухопровода

#### Особенности прокладки и размещения воздухопровода

- При удлинении / укорачивании воздухопроводов из комплекта поставки кондиционера, все соединения должны быть герметично заизолированы.
- При использовании дополнительно приобретаемых воздухопроводов, внутренний диаметр этих воздухопроводов должен быть не меньше диаметра воздухопроводов из комплекта поставки.
- В воздухопровод не должен поступать дополнительно охлажденный или нагретый воздух от наружного блока кондиционера или от других источников тепла, не располагайте точку забора воздуха приточного воздухопровода непосредственно над наружным блоком.
- При наличии особых источников загрязнения воздуха около места вывода воздухопровода, рекомендуется применить дополнительные меры защиты отверстия всасывания воздуха (например, установить более мелкую сетку).
- Место вывода воздухопровода наружу, должно располагаться как можно дальше от места установки наружного блока (от 30 см и далее), в ином случае возможна передача шума от работы наружного блока внутрь, через приточный воздухопровод.

#### Способ подключения и прокладки воздухопровода для подачи / вытяжки воздуха

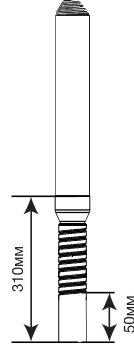
Измерьте длину приточного воздухопровода:

Соедините приточный воздухопровод и пластиковую гильзу-адаптер для прохода стены, чтобы сформировать канал подачи воздуха в сборе. Далее осуществите необходимые измерения исходя из способа прокладки и вывода воздухопровода на улицу.



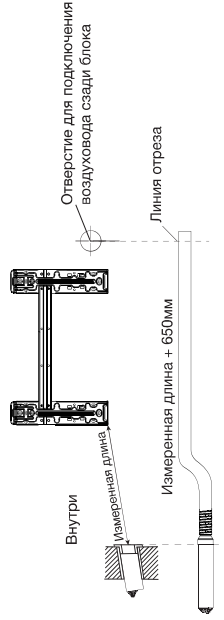
#### Для варианта 1 (прямой монтаж воздухопровода через наружную стену / перекрытие):

минимальная длина приточного воздухопровода с переходником для подключения к гильзе-адаптеру составляет 310 мм, при этом длина не изолированной части воздухопровода составляет 50 мм. В зависимости от ширины стены, укоротите гильзу-адаптер устанавливаемую внутри стены согласно указаниям на стр. 24 (регулировка длины), или выведите воздухопровод на улицу без использования гильзы-адаптера, по необходимости подключив оконечную часть гильзы-адаптера с защитной решеткой со стороны улицы.



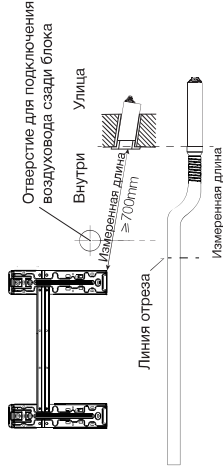
#### Для варианта 2 (воздуховод подключается к стене слева от блока):

измерьте расстояние между левым нижним углом монтажной пластины и центром отверстия в стене, длина приточного воздухопровода в сборе должна быть равна измеренной длине плюс 650 мм.



#### Для варианта 3 (воздуховод подключается к стене справа от блока):

измерьте расстояние между правым нижним углом монтажной пластины и центром отверстия в стене, длина приточного воздухопровода в сборе должна быть равна измеренной длине.



#### Примечание:

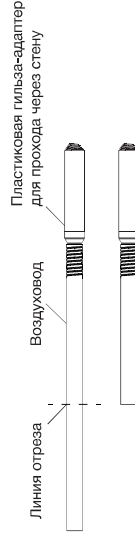
Для всех заявленных выше способов прокладки, заявленная длина приточного воздухопровода приведена без учета пластиковой гильзы-адаптера для закладки в стену / перекрытие. Гильза-адаптер имеет длину 350 мм без учета переходника для подключения воздухопровода и может быть укорочена (отрезана) исходя из ширины стены / перекрытия на объекте установки (см. следующую инструкцию).

#### Регулировка длины воздухопровода и пластиковой гильзы-адаптера

В зависимости от условий установки и осуществленных измерений определите, следует ли изменить общую длину трубопровода приточного воздуха.

- Сокращение длины воздушного канала

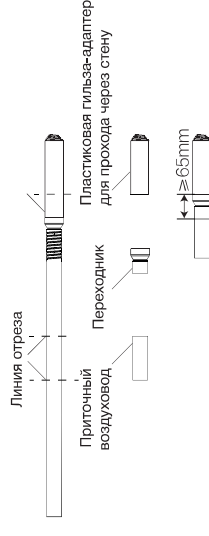
При необходимости, отрежьте приточный воздухопровод под прямым углом.



#### Примечание:

Если для условий монтажа потребуются укоротить пластиковую гильзу-адаптер для прохода через стену, сначала укоротите (отрежьте) до необходимой длины гильзу-адаптер и лишь затем совершив дополнительные измерения, отрежьте часть трубки воздухопровода.

Используйте переходник из комплекта принадлежностей для соединения трубки воздухопровода и гильзы-адаптера. Вставьте переходник в гильзу-адаптер и надежно зафиксируйте соединение с помощью водостойкого клея, затем закрутите трубку приточного воздухопровода в переходник. Проверьте надежность и прочность соединений.

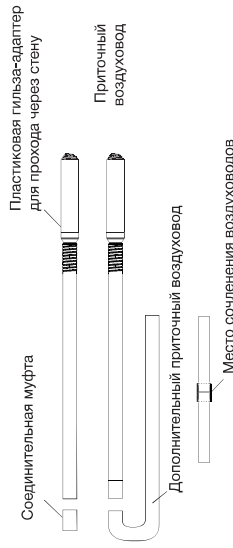


Для надежного соединения, расстояние между концом переходника со стороны воздухопровода и гильзы-адаптером должно быть не менее 65 мм

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА

- Увеличение длины воздушного канала

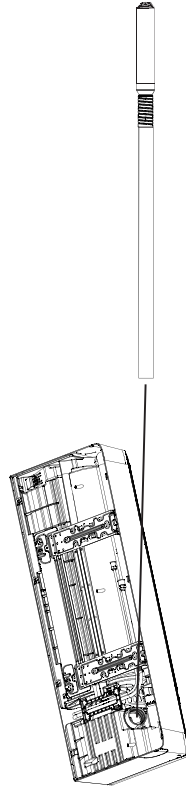
При необходимости используйте соединительную муфту чтобы объединить два приточных воздуховода и удлинить воздушный канал. Убедитесь, что концы приточных воздуховодов находятся по середине муфты, затем обмотайте место соединения фиксирующей лентой / скотчем.



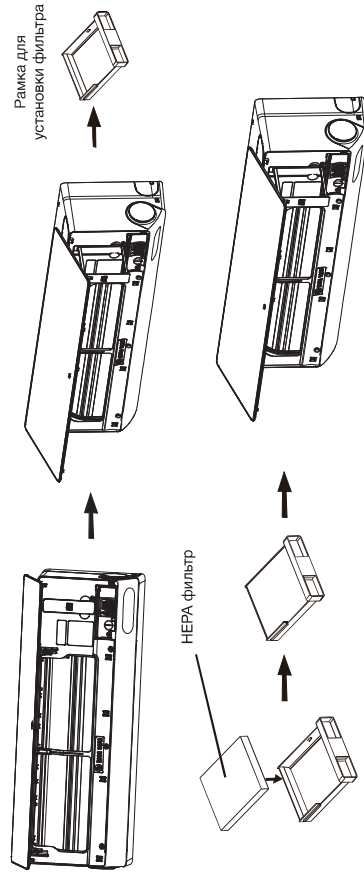
*Примечание:*  
Конечная длина воздуховода, количество переходников и изгибов снижает эффективность работы вентиляционного канала, при выборе места установки старайтесь максимально уменьшить длину воздуховода.

## Подключение воздуховода к блоку и установка фильтра

Накрутите приточный воздуховод в отверстие для подключения вентиляционной трубки на задней стороне внутреннего блока.



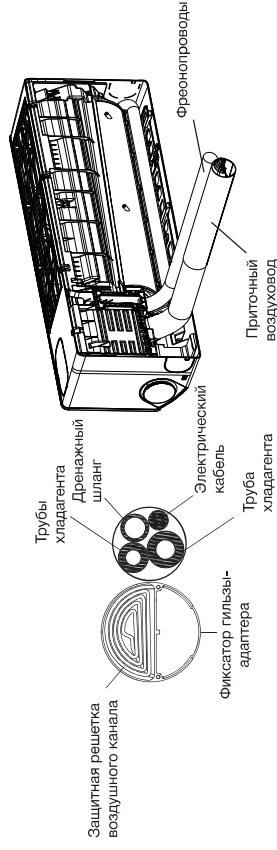
Откройте лицевую панель, выньте рамку для установки фильтра из корпуса блока, установите HEPA фильтр из комплекта поставки в рамку и затем установите рамку с фильтром обратно во внутренний блок.



## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА

Расположите воздуховод, трубы, кабели и дренажный шланг так, как показано на следующих рисунках:

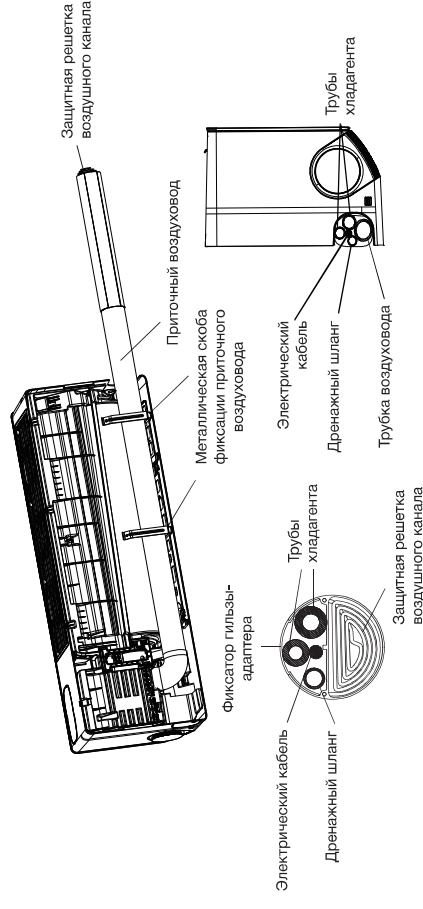
### Вариант 1 (прямой монтаж воздуховода через наружную стену / перекрытие):



*Примечание:*  
Избегайте значительных изгибов и заломов деталей.

### Вариант 2 (воздуховод подключается к стене слева от блока):

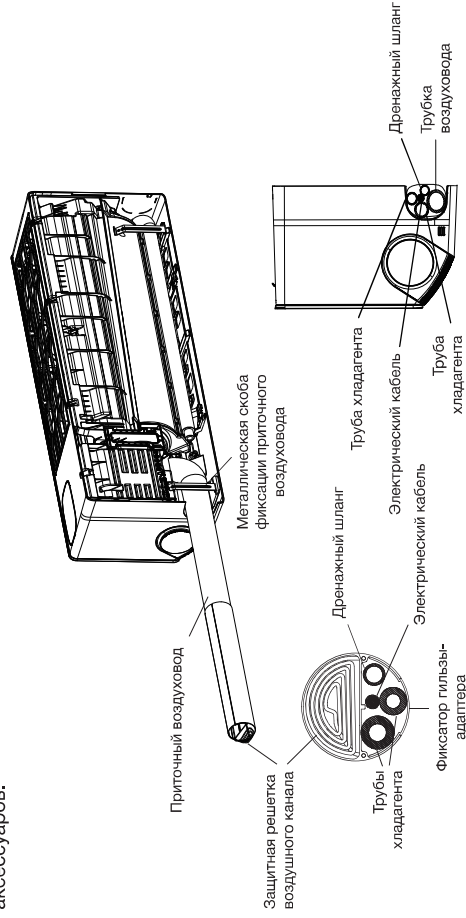
Для фиксации трубки воздуховода, фреонопроводов и дренажного патрубка с обратной стороны внутреннего блока, используйте металлические скобы из комплекта монтажных аксессуаров.



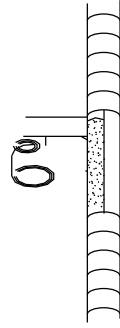


**Вариант 3 (воздуховод подключается к стене справа от блока):**

Для фиксации трубки воздуховода, фреоновых и дренажных патрубков с обратной стороны внутреннего блока, используйте металлическую скобу из комплекта монтажных аксессуаров.

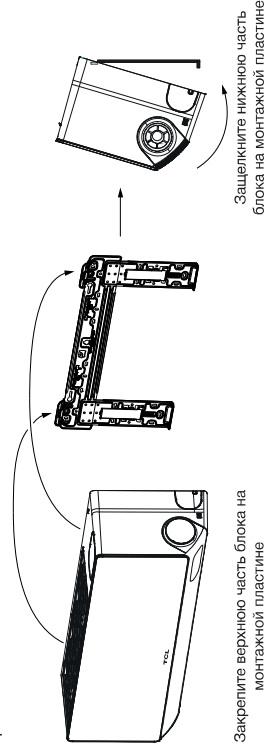


С помощью изоляционной ленты плотно соедините трубки воздуховода, фреоновых и дренажа, а также межблочного кабеля.

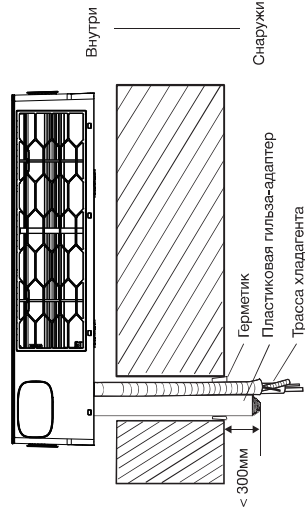


**Установка внутреннего блока**

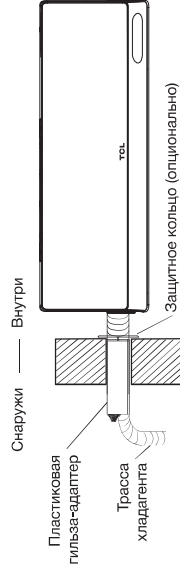
- Аккуратно просуньте собранные межблочные коммуникации (воздуховод, фреоновые, дренажный шланг и т.д.) через отверстие в стене.
- Закрепите верхнюю часть внутреннего блока на монтажной пластине, слегка надавите на левую и правую стороны внутреннего блока и убедитесь, что блок зафиксирован.
- Слегка надавите на нижнюю часть внутреннего блока, чтобы ответная часть блока защелкнулась на нижних крючках монтажной пластины, далее проконтролируйте, что блок надежно закреплен.



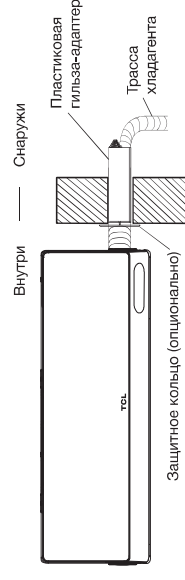
**Вариант 1 (трасса за блоком)**



**Вариант 2 (трасса слева от блока)**



**Вариант 3 (трасса справа от блока)**



Загерметизируйте отверстие в стене через которое проходят трубы хладагента и воздуховод, чтобы исключить проникновение воздуха и влаги.

**Примечание:**

1. Расстояние между отверстием для подачи свежего воздуха и стеной не должно превышать 300 мм.
2. Чтобы предотвратить попадание дождевой воды в воздуховод, убедитесь, что уличная часть трубки воздуховода имеет наклон вниз, а также отсутствуют выступающие элементы способные аккумулировать влагу.
3. При необходимости согнуть пригодный воздуховод, убедитесь, что угол сгиба не препятствует перекрытию рабочего сечения трубки воздуховода.
4. Воздухозаборник не следует размещать вблизи к выгускной решетке наружного блока кондиционера и до 1,5 непосредственно над блоком, а также в закрытом помещении (пространстве) и местах с плохим качеством воздуха.

### Прокладка трасс фреонопровода

- Трубы для подключения фреонопроводов на внутреннем блоке могут быть направлены в разных направлениях (см. рисунок справа). Если трубы направлены в сторону 1, удалите пластиковую заглушку на корпусе внутреннего блока.
- Дренажный шланг должен располагаться под медными трубками.
- Не снимайте с трубок пластиковые колпачки вплоть до момента монтажа труб.
- При сгибании труб, следите чтобы они не заламывались.
- Не следует сгибать трубку в одном месте более трех раз, она утратит прочность.
- Разворачивайте бухтованную трубу осторожно и равномерно как показано на рисунке справа.
- Наденьте гайку на трубу и развальцуйте трубу.
- Используйте для развальцовки труб строго эксцентриковую развальцовку.

**Примечание:** Не допускается чтобы гайки соединения медных трубопроводов, соединения дренажного шланга и электрические соединения находились в полостях стен или в местах с сильно ограниченным доступом.

### Подключение фреонопроводов

- Удалите колпачок с трубы внутреннего блока (проверьте чтобы внутрь не попала влага и грязь)
- Соедините конусную гайку и конец развальцованной трубы так, чтобы они были направлены строго друг на друга под одним углом.
- Начинайте накручивать гайку от руки. Гайка должна свободно накручиваться от руки вплоть до соприкосновения с медной трубой в месте развальцовки.
- Затяните соединение используя два гаечных ключа соответствующих размеров.
- Финальную затяжку соединения произвести с использованием динамометрического ключа следующим моментом:

Труба (соединение)	Момент затяжки (Н·м)	Примерное усилие (при использовании гаечного ключа 20см)
1/4 (ф6,35)	15-20	~ усилие запястья
3/8 (ф9,52)	31-35	~ усилие руки
1/2 (ф12,7)	35-45	~ усилие руки

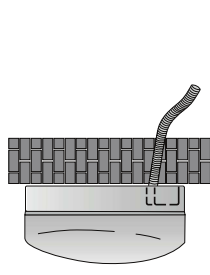
**Примечание:** Всегда используйте два гаечных ключа для затяжки соединений.

### Отвод дренажа от внутреннего блока

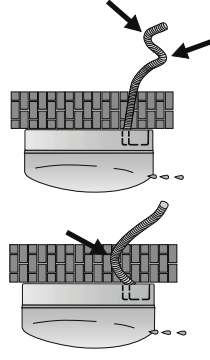
Монтаж дренажного шланга необходим для удаления (отвода) конденсата из внутреннего блока при работе кондиционера в режиме «Охлаждение».

- Проложите дренажный шланг так чтобы не было перегибов, волн, петель и других элементов создающих свойства сифона.
- Дренажный шланг должен быть проложен под уклоном.
- Не сгибайте дренажный шланг, не оставляйте его висеть, не сворачивайте и не опускайте его конец в воду.
- Если дренажный шланг был удлинен, место соединения должно быть герметичным и теплоизолировано.

**Примечание:** Дренажный шланг рекомендуется прокладывать вместе с фреонопроводом до наружного блока и закреплять к кронштейну (под ножкой) с вылетом 5 см от края кронштейна. Это позволит избежать падения капель дренажа на подоконники окон этажей ниже.



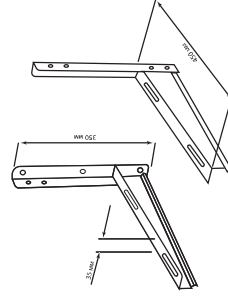
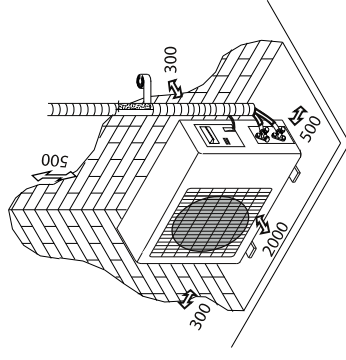
Правильно



Неправильно

### Установка наружного блока

- Наружный блок должен быть установлен на крепкую и надежную стену и хорошо закреплён.
- В большинстве случаев установка наружного блока происходит на металлические Г-образные кронштейны (см. рис.). Подберите кронштейны необходимого размера и несущей способности, превышающей вес наружного блока не менее чем на 10%.
- Если стена не обладает достаточной прочностью, устанавливайте наружный блок на землю на подставке.
- Перед подключением фреонопровода и межблочного кабеля необходимо убедиться, что вокруг блока есть необходимое пространство для работы и для обслуживания наружного блока.
- Прикрутите кронштейн к стене при помощи анкеров. Выбор анкеров выполняется в зависимости от материала, толщины стены и веса наружного блока.
- Используйте все отверстия в кронштейнах для крепления его к стене.
- При установке блока убедитесь, что выбранное место и способ установки не нарушают местные нормы и правила.

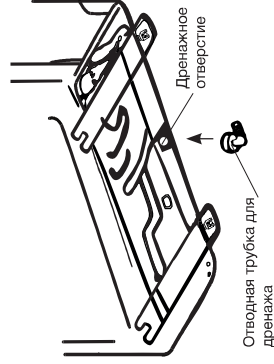




### Устройство дренажа наружного блока

Во время работы кондиционера в режиме «ОБОГРЕВ» на наружном блоке образуется конденсат. Для отвода конденсата на дне наружного блока предусмотрен отверстие.

- Дренажное отверстие находится в поддоне наружного блока.
- Установите отводную трубку для дренажа в отверстие в поддоне.
- Закрепите дренажный шланг на отводную трубку. И отведите трубку в сторону.
- Убедитесь, что конденсат течет через дренажную трубку и одновременно не капает (сливается) на конструкцию здания или на дорогу, где могут находиться люди.



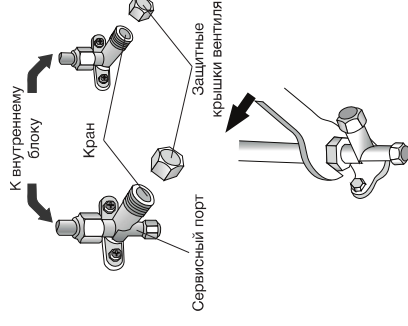
**Примечание:** Во время работы наружного блока в режиме «ОБОГРЕВ», теплообменник наружного блока может покрываться инеем и обмерзать. Кондиционер периодически будет запускать режим разморозки, что будет приводить к оттаиванию теплообменника наружного блока и обильному сбросу влаги.

### Подключение фреонапровода к нар. блоку

- Очистите концы медных труб от загрязнений и пыли.
- Открутите гайки с запорных вентиля газовой и жидкостной линий подключения фреонапровода (медных труб) к наружному блоку.
- Наденьте гайки на трубы фреонапровода соответствующего диаметра.
- Развальцуйте концы медных труб.
- Соедините руками медные трубы с посадочными местами на вентилях.
- Придерживая рукой трубу, начинайте закручивать гайки.
- Гайки должны свободно закручиваться от руки.
- Затяните соединения используя два гаечных ключа соответствующих размеров.
- Финальную затяжку соединения произведите с использованием динамометрического ключа следующим моментом:

Труба (соединение)	Момент затяжки (Н·м)	Примерное усилие (при использовании гаечного ключа 20см)
1/4 (ф6,35)	15-20	~ усилие запястья
3/8 (ф9,52)	31-35	~ усилие руки
1/2 (ф12,7)	35-45	~ усилие руки
Гайка сервисного порта	7-9	~ усилие пальцев
Защитная крышка вентиля	25-30	~ усилие руки

**Примечание:** Всегда используйте два гаечных ключа для затяжки соединений.

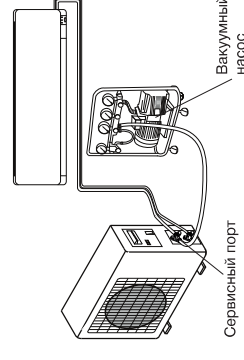


### Вакуумирование системы

После подключения фреонапровода к внутреннему и наружному блокам, необходимо удалить воздух и влагу из контура при помощи вакуумного насоса.

- Наличие воздуха и влаги в контуре охлаждения приводит к окислению масла и поломке компрессора.
- Количество времени которое требуется для вакуумирования системы зависит от ее объема, температуры и влажности воздуха.
- Минимальное время вакуумирования составляет 30 минут при температуре наружного воздуха выше +15°C.

**Примечание:** Проведение процедуры вакуумирования при температуре наружного воздуха ниже 0°C не допускается, если монтаж проводился в два этапа.



## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА

### Порядок вакуумирования системы

- Порядок действий по удалению воздуха и влаги из холодильного контура.
- Открутите и снимите защитные крышки с вентилей.
  - Открутите и снимите защитную крышку с сервисного порта.
  - Подсоедините шланг вакуумного насоса к центральному порту манометрической станции.
  - Запустите вакуумный насос, и продолжайте процесс вакуумации в течении 30 минут и более, до достижения вакуума (остаточного давления) 4,0 мбар (0,004 бар).
  - Не отключая и не останавливая вакуумный насос, закройте кран низкого давления на манометрической станции.
  - Остановите вакуумный насос.
  - Через 10 минут после остановки вакуумного насоса убедитесь, что давление не начало расти.
  - Если давление не растёт, открутите на 1/4 оборота кран двухходового вентиля до достижения давления в системе 10 бар (при условии, что температура наружного воздуха выше +15°C), затем закройте кран.
  - Проверьте все соединения на предмет утечек при помощи пены (мыла и воды) или при помощи тенейскаателя.
  - Если утечек не обнаружено, откройте кран запорного вентиля жидкостной линии, затем кран вентиля газовой линии.
  - Закрутите защитные крышки вентиляей требуемым моментом.

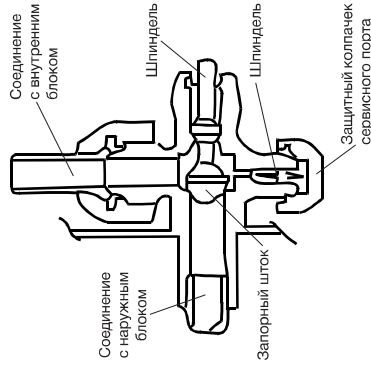
### Дозаправка системы фреоном

- Кондиционер в заводской комплектации заправлен фреоном на длину трассы не более 5 метров.
- Если длина трассы фреоновых проводов превышает 5 метров необходимо произвести дозаправку системы фреоном.
- Расчет дозаправки производится по длине жидкостной трубы (трубы меньшего диаметра).

Труба	Кол-во фреона, гр/метр (на каждый метр трассы свыше 5 метров)
9000, 12000BTU	22

- Дозаправка производится исключительно по весу, с использованием специальных высокоточных весов.
- Категорически недопускается дозаправка системы по давлению, звуку, опыту и т.д.

Запорный вентиль с сервисным портом



## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ КОНДИЦИОНЕРА

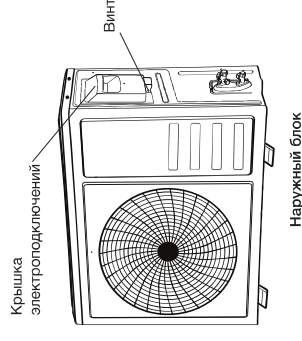
### Электрические подключения

При подключении электропитания и прокладке межблочных коммуникаций, соблюдайте следующие требования:

- Оборудование должно иметь выделенную линию электропитания и отдельный автомат токовой защиты.
- Все контакты должны быть надёжно закреплены, резьбовые соединения прочно затянуты, так как в процессе транспортировки и хранения они могут ослабнуть.
- Удалите все посторонние предметы и крепления, использовавшиеся при транспортировке.
- Электропитание должно соответствовать спецификации данного оборудования.
- Мощность линии электропитания и сечение кабеля соответствуют максимальной потребляемой мощности кондиционера.
- Убедитесь, что при пуске оборудования не происходит изменения параметров электросети более чем на 10% от номинального рабочего напряжения, указанного в спецификации оборудования.
- На линии электропитания установлено УЗО (наиболее актуально для помещений с повышенной влажностью).
- Убедитесь, что исключена возможность возникновения проблем с электропитанием, т.к. они могут повлечь частые срабатывающая защитного реле, что может привести к выходу из строя контактов, а также к неправильному функционированию защиты от перегрузки.
- Предусмотрите возможность одновременного отключения от источника питания всех питающих проводов.
- Электроподключения должны выполняться квалифицированным персоналом.

### Электр. соединения (наружный блок)

- Снимите крышку отсека электроподключений наружного блока.
- Схема электроподключений находится с обратной стороны крышки отсека электроподключений.
- Обожмите концы кабеля соответствующим наконечником (кольцевым или вилочного типа)
- Заведите кабель в отсек электроподключений наружного блока и при помощи винта затяните наконечник в колодке.
- Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки должен быть необходимого сечения и предназначен для наружного использования.
- Наружный блок должен быть надёжно заземлен.
- Закройте крышку.



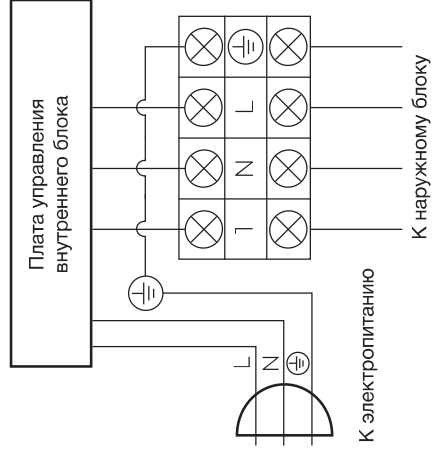
### Электр. соединения (внутренний блок)

- Поднимите переднюю лицевую панель.
- Снимите крышку отсека электроподключений, как показано на рисунке (отвинтив винт или отщелкнуть защелку)
- Схема электроподключений располагается с обратной стороны крышки отсека электроподключений.
- Обожмите конец кабеля соответствующим наконечником (кольцевым или вилочного типа)
- Заведите кабель в отсек электроподключений внутреннего блока и при помощи винта затяните наконечник в колодке.
- Кабель, соединяющий внутренний и наружный блоки должен быть необходимого сечения, предназначен для наружного использования.
- Если при подключении внутреннего блока к сети электропитания используется заводской провод с вилкой на конце, розетка должна быть на видном месте и в легком доступе, чтобы при необходимости кондиционер можно было быстро отключить от сети.
- Следует обеспечить надежное заземление.

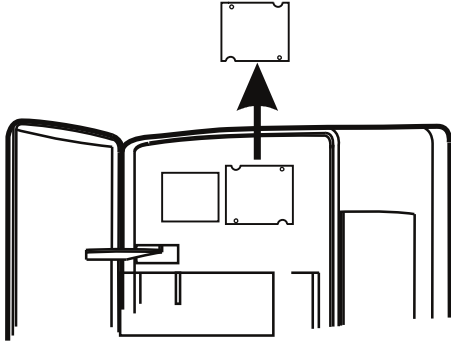
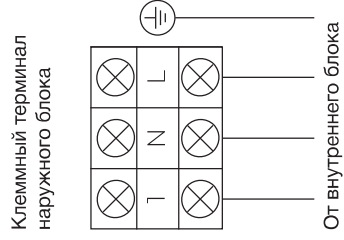
*Примечание:* Заводской кабель подсоединен к главной печатной плате внутреннего блока производителем.

### Схема межблочных соединений

Внутренние блоки



Наружные блоки



### Первый запуск и проверка параметров

- Перед запуском кондиционера проверьте, что давление фреона в системе соответствует расчетному давлению кипения фреона для температуры при которой происходит измерение (запуск).
  - После запуска кондиционера необходимо проверить базовые параметры кондиционера.
- Тестирование кондиционера:**
- Происходит ли включение/выключение кондиционера?
  - Работает ли таймер, сохраняются ли настройки?
  - Горят ли лампы-индикаторы (дисплей внутреннего блока)?
  - Сливаются ли конденсат при работе в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ»?
- Тестирование наружного блока:**
- Наружный блок работает без посторонних шумов?
- Общие тестирование системы:**
- Запустите кондиционер в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ»
  - Замерьте давление в системе через 3 минуты после непрерывной работы компрессора кондиционера.
  - Давление должно быть выше 8,0 бар
  - Замерьте параметры воздуха на входе во внутренний блок и на выходе из внутреннего блока. Перепад температур на входе и выходе должен быть не менее 7°С.
  - Отключите манометрическую станцию.
  - Закрутите крышку сервисного порта необходимым моментом.

*Примечание:* Система защиты кондиционера не позволит запуститься компрессору в течении 3 минут после первичной подачи электропитания и включении кондиционера с пульта управления.

### Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание является важным моментом в обеспечении надежной работы кондиционера.

Перед осуществлением технического обслуживания и выключите кондиционер с пульта управления и отключите от линии электропитания.

#### Обслуживание основного воздушного фильтра:

Потяните за 2 пластиковые ручки обрешетки воздушного фильтра расположенной в верхней части кондиционера в направлении указанном стрелкой.

- Промойте фильтр проточной водой (температура воды не должны превышать 40°C).
- Просушите фильтр в прохладном и сухом месте.
- Установите фильтр обратно.

Кондиционер может комплектоваться дополнительными фильтрами тонкой очистки. Фильтры тонкой очистки не подлежат обслуживанию, не моются, не чистятся.

Фильтры тонкой очистки рекомендуется менять каждые 6 месяцев.

#### Обслуживание дополнительного воздушного фильтра:

- Снимите декоративную крышку для доступа к воздушному фильтру работающему на принципе магнитной индукции.
- Извлеките фильтр из блока повернув его в направлении против часовой стрелки. Очистите и просушите фильтр, после чего установите его обратно.

#### Очистка внутреннего и наружного блока:

- Откройте переднюю панель блока, поднимите ее чтобы между панелью и блоком образовался угол чуть более 90 град., потяните панель на себя и снимите ее с креплений чтобы облегчить процесс чистки.
- Протрите внутренний блок тряпкой смоченной в воде с мылом (с нейтральным рН).
- Не используйте для чистки растворители и агрессивные моющие средства.
- Наружный блок необходимо очистить от листьев, пуха и т.д.
- При наличии загрязнений, теплообменник наружного блока необходимо промыть мойкой высокого давления. Струю следует направлять под небольшим углом к ламелям теплообменника чтобы исключить их повреждение.

#### Техническое обслуживание в конце сезона

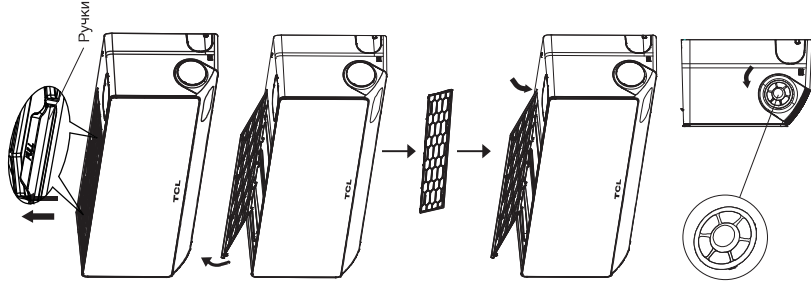
- Отключите прибор от сети.
- Очистите и замените воздушные фильтры.
- Если у кондиционера есть режим самоочистки, запустите режим самоочистки.
- В теплый и сухой день включите кондиционер в режиме «ВЕНТИЛЯЦИЯ» на несколько часов чтобы блок полностью просох.
- Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.

### Технические характеристики

Характеристики	Модель внутреннего блока		ТАС-FRB09INV/R		ТАС-FRB12INV/R	
	Модель наружного блока		ТАС-FRB09INV/R		ТАС-FRB12INV/R	
Производительность	Охлаждение	кВт	2,63 (0,80~3,50)		3,50 (1,15~4,20)	
	Обогрев		2,63 (1,00~3,90)		3,70 (1,15~5,20)	
Потребляемая мощность	Охлаждение	Вт	649 (240 ~ 1500)		840 ( 75 ~ 1850)	
	Обогрев		665 (240 ~ 1615)		875 ( 75 ~ 2000)	
Потребляемый ток	Охлаждение	A	3,8 (1,2 ~ 7,0)		4,1 (0,5 ~ 8,6)	
	Обогрев		3,5 (1,2 ~ 7,5)		3,8 (0,5 ~ 9,0)	
Трубопроводы хладагента	Газовый	мм (дюйм)	φ9,52 (3/8")		φ9,52 (3/8")	
	Жидкостной		φ6,35 (1/4")		φ6,35 (1/4")	
	Макс. длина трассы		25м		25м	
Параметры хладагента и заправка	Переглад высот		10м		10м	
	Тип			R32		
Длина фреонпровода для базовой заправки, м	Базовая заправка	Гр	710		710	
	Тип			220-240В/50Гц/1ф		
Электроснабжение	Межблочный кабель		4 x 1,0мм²		4 x 1,0мм²	
	Охлаждение			от +17° до +32°С		
Диапазон рабочих температур внутреннего блока	Обогрев			от 0° до +30°С		
	Охлаждение			от -15° до +53°С		
Диапазон рабочих температур наружного блока	Обогрев			от -20° до +30°С		
	Внутренний блок	кг	11,5		11,5	
Масса нетто	Наружный блок		24,5		24,5	
	Внутренний блок	мм		898 x 313 x 210		
Габаритные размеры (Ш x В x Г)	Наружный блок			795 x 549 x 305		

Номинальные технические характеристики кондиционеров приведены при следующих параметрах окружающей среды:

1. Режим охлаждения: внутренняя температура 27/19°C (сухой / влажный термометр), наружная температура 35°C
2. Режим обогрева: внутренняя температура 20°C (сухой термометр), наружная температура 7/6°C (сухой / влажный термометр)
3. Показание шума получены в результате испытаний в условиях беззвучной камеры, в реальных условиях эксплуатации заявленные значения могут незначительно отличаться





## МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАПРАВКА И МИНИМАЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ



Так как хладагент R32 является горючим при высоких концентрациях, перед началом работ по установке кондиционера необходимо убедиться, что площадь помещения где будет установлен кондиционер превышает минимально допустимую площадь.

Проверку можно произвести двумя способами:

- рассчитать максимально допустимое количество хладагента, которое может быть залито в систему (базовая заправка + дозаправка на длину фреонпровода) для конкретной площади помещения и высоты установки кондиционера (см. таблицу №1).
- соотнести минимальную площадь помещения и высоту установки внутреннего блока кондиционера, принимая во внимание объем заправки хладагента в системе (см. таблицу №2).

**Примечание:** При проверке возможности установки и безопасной эксплуатации кондиционера в варианте мульти-сплит системы, необходимо проверить минимально допустимую площадь для каждой комнаты (помещения), где устанавливается кондиционер. При осуществлении проверки, в расчет принимается общая заправка системы кондиционирования в варианте мульти-сплит системы.

LFL - максимально допустимая пожаробезопасная концентрация хладагента в одном кубометре воздуха (кг/м<sup>3</sup>)

LFL для хладагента R32 - 0,306 кг/м<sup>3</sup>

H - высота установки внутреннего блока

Таблица №1. Максимально допустимое количество хладагента в кондиционере (кг с)

Хладагент	LFL (кг/м <sup>3</sup> )	H (м)	Площадь помещения (м <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1,0	1,14	1,51	1,80	2,20	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,25
		2,2	2,50	3,31	3,96	4,85	5,60	6,86	8,85

Таблица №2. Минимально допустимая площадь помещения в зависимости от общего количества хладагента в системе (≥ \*м<sup>2</sup>).

Хладагент	LFL (кг/м <sup>3</sup> )	H (м)	Количество фреона в системе (кг)						
			1,224	1,837	2,448	3,672	4,896	6,120	7,956
R32	0,306	0,6	-	29	51	116	206	321	543
		1,0	-	10	19	42	74	116	196
		1,8	-	3	6	13	23	36	60
		2,2	-	2	4	9	15	24	40

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неполадка	Вероятная причина
Кондиционер не включается и не работает	Отключено электропитание / вилка не включена в розетку
	Повреждение вентилятора наружного или внутреннего блока
	Повреждение термоманитного прерывателя цепи компрессора
	Поврежден плавкий предохранитель
	Повреждены контакты
Специфичный запах	Кондиционер находится в защитном режиме
	Напряжение в сети ниже или выше допустимого для прибора
	Активна функция включения таймера
Шум текущей воды	Повреждения в блоке электроподключений
	Загрязненный фильтр
Образование тумана в месте выхода воздуха из кондиционера	Звук хладагента в трубах не свидетельствует о наличии проблемы
	Это происходит, если воздух в комнате становится очень холодным, например в режиме «Охлаждение» и при высокой влажности воздуха
Странный звук, щелчки	Звук возникает из-за расширения и сжатия лицевой панели от изменения температур и не свидетельствует о наличии проблемы
	Неподходящая настройка температуры
Недостаточный поток теплого или холодного воздуха	Отверстия входа или выхода воздуха заслонены чем-либо
	Грязный воздушный фильтр
	Вентилятор настроен на минимальную скорость
	Другие источники тепла в помещении
	Нет или недостаточно хладагента
Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления	ПДУ находится на слишком большом расстоянии от внутреннего блока
	Батарейки ПДУ разрядились
Дисплей выключен	Между ПДУ и внутренним блоком находятся препятствия
	Возможно дисплей выключен с пульта кнопкой «DISPLAY»

### Немедленно выключите кондиционер и отсоедините шнур от сети, если:

Работающий кондиционер издает странные звуки (хруст, писк, громкий гул, треск и т.д.)
Повреждена защитная крышка электронного блока управления
Повреждены плавкие предохранители или выключатели
В прибор попала вода или какие-либо предметы
Кабели или розетка перегрелись
От прибора исходит сильный запах и/или дым
Сообщения об ошибках на дисплее

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК / КОМПЛЕКТАЦИЯ И АКСЕССУАРЫ

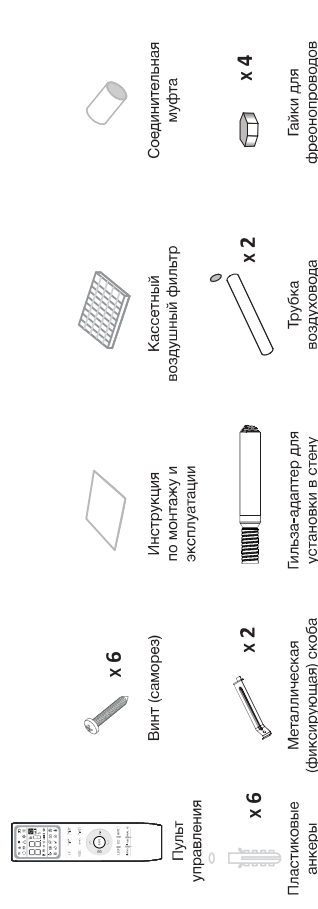
### Считывание ошибок при неисправности кондиционера

Во время работы кондиционера микропроцессор постоянно считывает и анализирует показания и данные поступающие с разных датчиков системы. Если показания с датчиков выходят за рамки допустимых значений на дисплее внутреннего блока кондиционера загорается код ошибки, а на наружном блоке начинает мигать светодиод.

	Описание ошибки
E1	Ошибка датчика температуры входящего воздуха (IRT Sensor)
E2	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока (IRT Sensor)
E3	Ошибка датчика температуры теплообменника наружного блока (ORT Sensor)
E4	Обнаружена утечка фреона (несоответствие измеренных значений)
E6	Ошибка вентилятора внутреннего блока и/или ошибка связи между DC-вентилятором и платой управления
E7	Ошибка датчика температуры наружного воздуха
E8	Ошибка датчика температуры трубы нагнетания наружного блока
E9	Ошибка инверторного модуля (IPM) наружного блока
EF	Ошибка вентилятора наружного блока (DC motor)
EA	Ошибка по датчику тока наружного блока
EE	Ошибка главной платы управления (PCB EEPROM) наружного блока
E0	Ошибка обмена данными между внутренним и наружным блоками
EH	Ошибка датчика температуры трубы всасывания наружного блока
CL	Срабатывание таймера очистки фильтра (произведите очистку фильтра)

### Комплект поставки аксессуаров для монтажа и принадлежности

#### Внутренний блок



#### Наружный блок



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### Условия гарантии и гарантийный талон

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и гарантийным талоном. Проследите, чтобы гарантийный талон был правильно заполнен и имел печать или штамп продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления. Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектацию.

Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке). По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры.

#### Условия гарантии:

Гарантийный срок на изделие составляет 12 (двенадцать) месяцев с момента продажи.

- Настоящим документом покупателю гарантируется, что в случае обнаружения в течение гарантийного срока в проданном оборудовании дефектов, обусловленных неправильным производством этого оборудования или его компонентов, при соблюдении покупателем указанных в документе условий эксплуатации, будет произведен бесплатный ремонт оборудования. Документ не ограничивает определенные законом права покупателя, но дополняет и уточняет оговоренные законом положения.
- Для установки (подключения) изделия необходимо обращаться в специализированные организации. Продавец, изготовитель, уполномоченная изготовителем организация, импортер, не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).
- В конструкции, комплектацию или технологию изготовления изделия могут быть внесены изменения с целью улучшения его характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств по изменению (улучшению) ранее выпущенных изделий.
- Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если документ заполнен полностью и правильно.
- Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь в специализированные организации, указанные продавцом.

#### Настоящая гарантия не распространяется:

- на периодическое и сервисное обслуживание оборудования (чистку и т. п.);
- в случае внесения изменений в изделие, в том числе с целью усовершенствования и расширения области его применения;
- на детали отделки корпуса, лампы, предохранители и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или на объекте установки (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней, если иной срок не предусматривается действующим законодательством. Указанный выше гарантийный срок ремонта распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, срок ремонта оговаривается договором.

#### Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

- если отсутствует, был изменен или невозможно прочесть серийный номер изделия;







A series of horizontal lines for writing, consisting of 28 lines.

Товар изготовлен (мм.гггг.): \_\_\_\_\_

